Bedienungsanleitung
R/C Rayline „R800“

DE Bedienungsanleitung

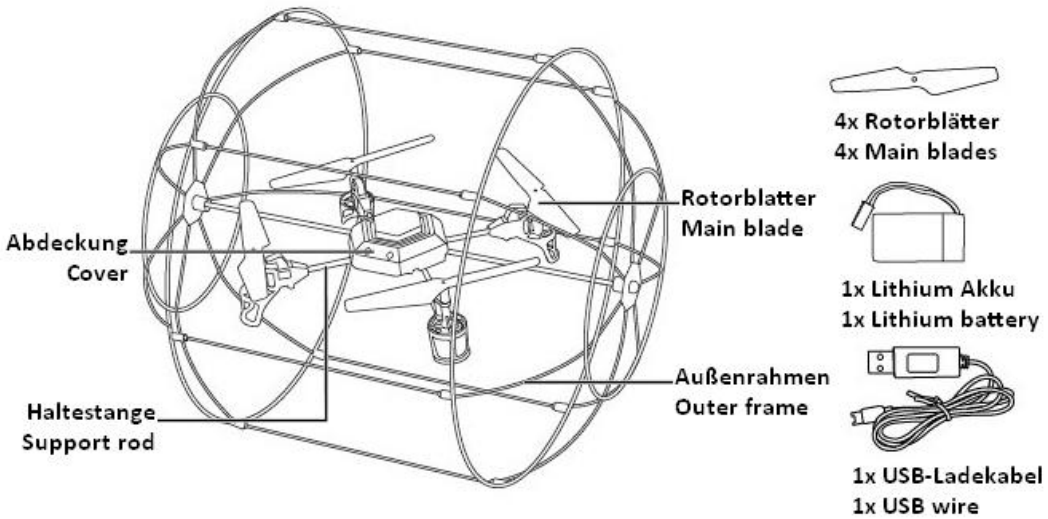
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf um in Zukunft nachschlagen zu können. Die Abbildungen in diese Bedienungsanleitung dienen nur der Referenz und müssen nicht dem Original entsprechen.

GB Manual

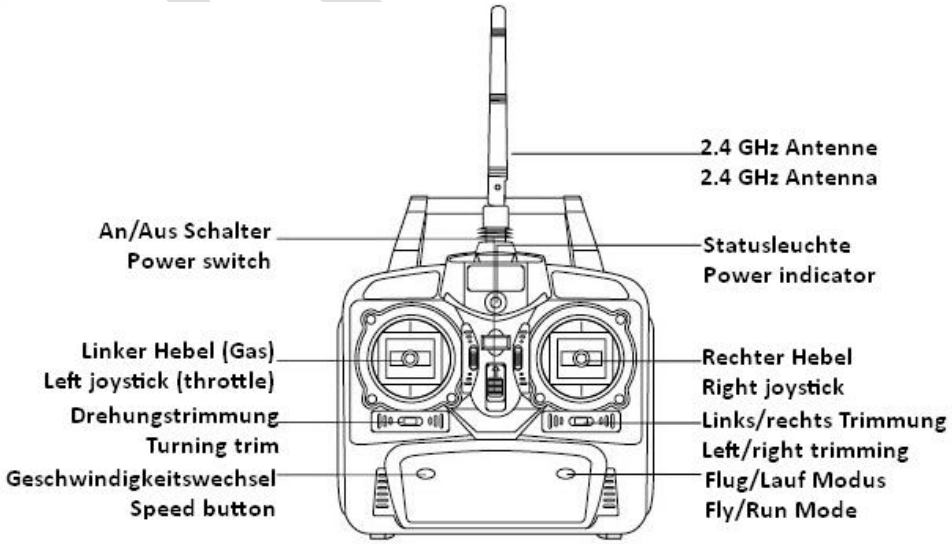
Read these instructions carefully and keep them carefully to be able to look up in the future. The illustrations in this manual are for reference only and do not necessarily match the original.

Technische Parameter		**Technical Parameters**	
Länge:	240 mm	Length:	240 mm
Breite:	215 mm	Width:	215 mm
Höhe:	215 mm	Height:	215 mm
Ladezeit:	60 Minuten	Charging Time:	60 minutes
Flugzeit:	mehr als 6 Minuten	Flying Time;	More than 6 minutes
Reichweite:	30 Meter	Control Distance:	30 meters

Bezeichnung der mitgelieferten Teile / Name of the included parts



Funktionsanweisungen der Bedienungsanleitung / Function instructions of the remote controller



DE Geschwindigkeitswechsel

Standardmäßig ist die niedrigste Geschwindigkeitsstufe eingestellt. Die verschiedenen Geschwindigkeitsstufen werden durch Signaltöne angezeigt.

- Ein Signalton = Langsame Geschwindigkeit
- Zwei Signaltöne = Hochgeschwindigkeit

GB Speed Button

By default, the lowest speed level is set. The different speeds are indicated by beeps.

- 1 beep = Slow speed
- 2 beeps = High speed

DE Flug/Lauf Modus

Standardmäßig ist der Flugmodus eingestellt. Die verschiedenen Modi werden durch Signaltöne angezeigt.

- Ein Signalton = Flugmodus
- Zwei Signaltöne = Laufmodus

GB Fly/Run Mode

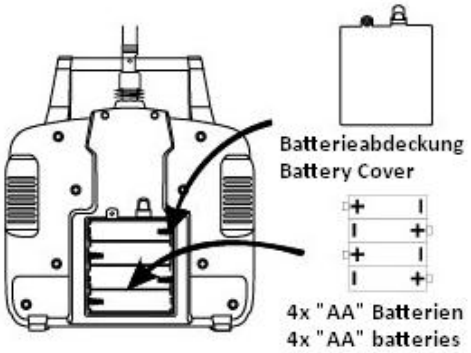
By default, the flight mode is set. The different modes are indicated by beeps.

- A beep = flight mode
- Two beeps = run mode

Batterieinstallation in die Fernbedienung / Battery Installation in the Remote Control

DE Öffnen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie 4x „AA“ Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien und verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.

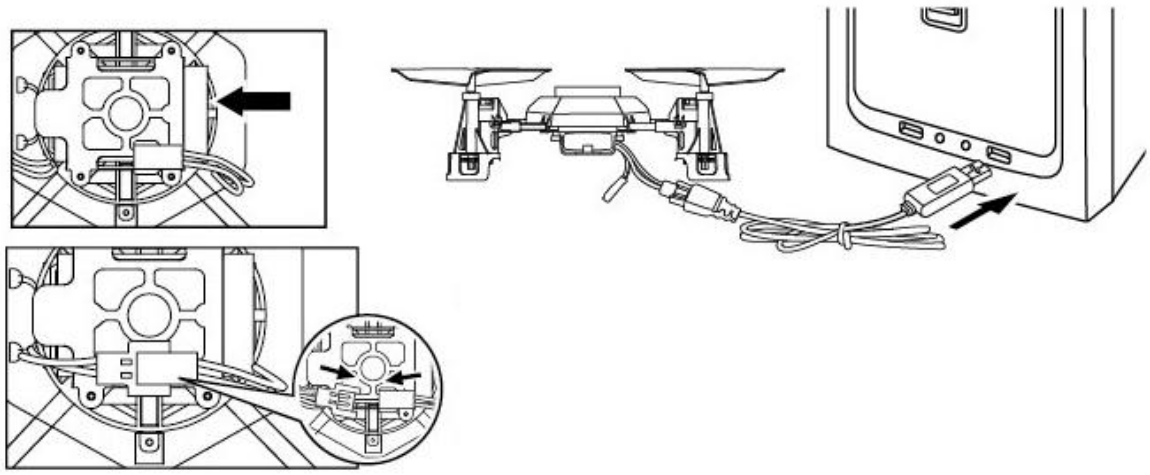
GB Open the battery cover and insert 4x "AA" batteries into the battery compartment. Pay attention to the correct polarity. Do not mix old and new batteries and only use batteries of the same type.



Ladevorgang / Charging

DE Platzieren Sie den Akku in der Akkuhalterung wie auf dem Bild gezeigt wird. Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Anschluss des Lithium Akkus, nun schließen Sie das USB-Ladekabel an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Während des Ladevorganges ist die leuchtet die Statusleuchte rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen erlischt die Statusleuchte.

GB Place the battery in the battery holder as shown on the image. Connect the USB charging cable to the connector of the lithium battery, then reconnect the USB charging cable to a USB port on your computer. During charging, the status light is lit red. When charging is completed, the status light turns off.



DE **Warnhinweise**

- Falls das USB-Kabel sehr heiß während des Ladevorganges wird, deutet es drauf hin dass der Akku überladen ist. Stoppen Sie in diesem Falle sofort den Ladevorgang.
- Lassen Sie den Akku nach Gebrauch etwa 30 Minuten abkühlen bevor Sie ihn neu laden. Andernfalls könnte der Akku einen Schaden nehmen.
- Halten Sie den Akku fern von Hitze oder offenem Feuer.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Falls Sie das Modell für eine längere Zeit nicht nutzen möchten, entfernen Sie den Akku aus dem Modell und entfernen Sie auch die Batterien aus der Fernbedienung.

GB **Warnings**

- If the USB cable is very hot during charging, it indicates that the battery is on it way overloaded. If this happens, immediately stop charging.
- Allow the battery to cool down after use for about 30 minutes before you reload it. Otherwise, the battery could take a loss.
- Keep the battery away from heat or open flame.
- Not short-circuit the battery.
- If you do not want to use the model for a long time, remove the battery from the model and remove the batteries from the remote control.

Frequenzverbindung / Frequency pairing

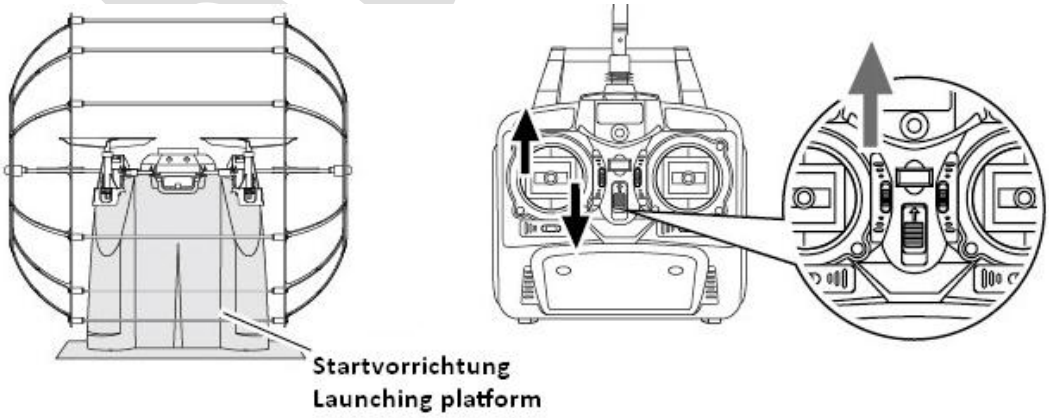
DE

1. Verbinden Sie den Akku mit dem Modell mit der Startvorrichtung auf eine Ebene. Achten Sie auf genügend Freiraum. Nun blinken die Statusleuchten des Modells rot auf.
2. Schalten Sie die Fernbedienung ein. Bewegen Sie den linken Hebel nach ganzen oben und sofort wieder nach unten. Nun verbindet sich die Fernbedienung mit dem Modell. Ist die Verbindung hergestellt ertönt ein Signalton. Die Statusleuchte leuchtet nun dauerhaft. Sie befinden nun im Flugmodus.

GB

1 Connect the battery to the model with the launching platform on a plane. Ensure sufficient free space. Now the status of the model flashing red lights.

2 Turn on the remote control. Move the lever to the left and above all immediately back down. Now connect the remote control with the model. Once connected you will hear a beep. The status light will light up permanently. You are now in flight mode.



Flugumgebung / Flight environment

DE

- Flug im Innenbereich: Suchen Sie sich eine freie Fläche ohne Hindernisse, Menschenansammlungen oder Tieren.

GB

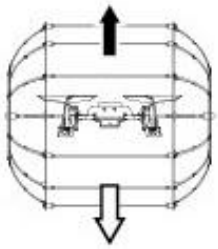
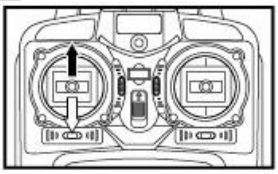
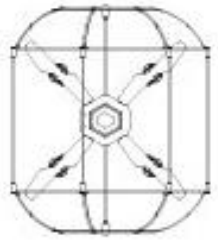
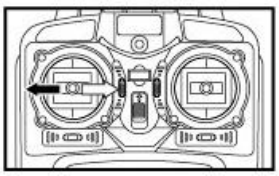
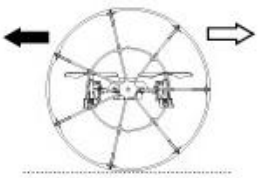
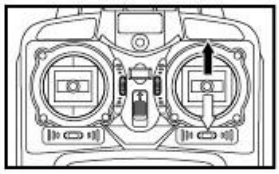
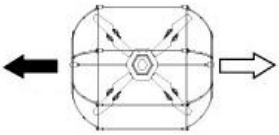
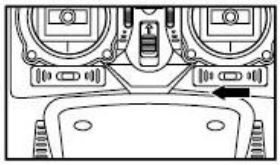
- Flight indoors: Choose an open area without obstacles, animals or crowds.
- Outside: Pay attention to the weather

- Außenbereich: Achten Sie auf die Wetterbedingungen. Es sollte warm, sonnig und windstill sein.
- Fliegen Sie nicht bei extremem Temperaturen, dies könnte negative Auswirkungen auf die Flugeigenschaften haben. Die Leistung des Modells wird ebenfalls durch windige Bedingungen beeinflusst. Sehr starker Wind kann einen Kontrollverlust zur Folge haben, welcher das Modell abstürzen lassen kann.

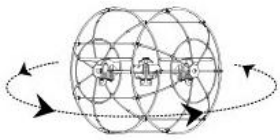
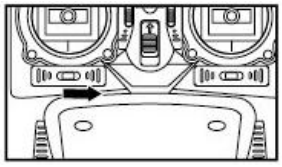
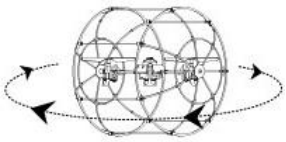
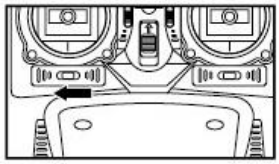
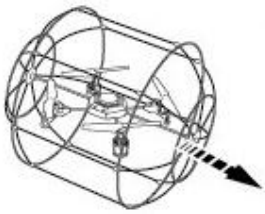
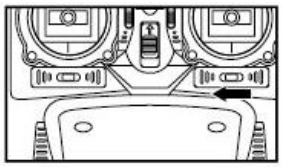
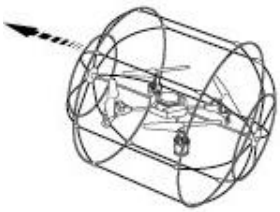
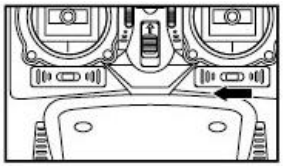
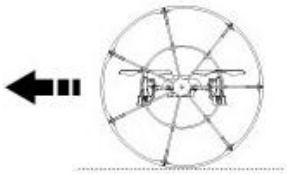
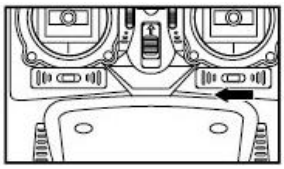
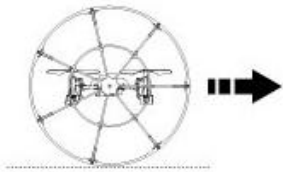
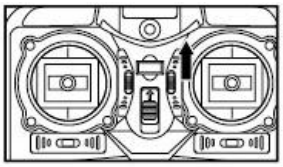
conditions. It should be warm, sunny and windless.

- Do not fly in extreme temperatures, this could have a negative effect on the flight characteristics. The model performance is also affected by windy conditions. Very strong wind can have a loss of control, which can crash the model.

Bedienung / Operation

Modell / Model	Beschreibung	Description	Fernbedienung / Control
	Drücken Sie den linken Hebel nach vorne und das Modell bewegt sich aufwärts. Drücken Sie den linken Hebel nach hinten und das Modell bewegt sich abwärts.	Press the left joystick forward and the model moves upward. Press the left joystick to the rear and the model moves down.	
	Drücken Sie den linken Hebel nach rechts und das Modell dreht sich nach rechts. Drücken Sie den linken Hebel links und das Modell dreht sich nach links.	Press the left joystick to the right and the model rotates to the right. Press the left joystick on the left and the model rotates to the left.	
	Drücken Sie den rechten Hebel nach oben und das Modell bewegt sich vorwärts. Drücken Sie den rechten Hebel nach hinten und das Modell bewegt sich rückwärts.	Press the right joystick, and the model moves forward. Press the right joystick back and the model moves backwards.	
	Drücken Sie den rechten Hebel zur Seite und das Modell bewegt sich nach rechts. Drücken Sie den rechten Hebel nach links und das Modell bewegt sich nach links.	Press the right joystick to the side and the model moves to the right. Press the right joystick to the left and the model moves to the left.	

Trimmung /Trimming

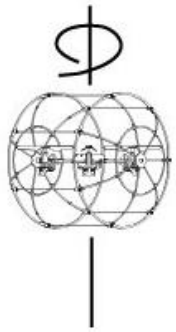
Modell / Model	Beschreibung	Description	Fernbedienung / Control
	Falls sich das Modell ohne Signal nach links dreht, nutzen Sie die Trimmung wie abgebildet um dies zu justieren.	If the model without signal turns to the left, use the trim as shown to adjust this.	
	Falls sich das Modell ohne Signal nach rechts dreht, nutzen Sie die Trimmung um wie abgebildet um dies zu justieren.	If the model without signal turns to the right, use the trim as shown in order to adjust this.	
	Falls sich das Modell ohne Signal nach rechts bewegt, nutzen Sie die Trimmung wie abgebildet um dies zu justieren.	If the model moves without signal to the right, use the trim as shown to adjust this.	
	Falls sich das Modell ohne Signal nach links bewegt, nutzen Sie die Trimmung wie abgebildet um dies zu justieren.	If the model moves without signal to the left, use the trim as shown to adjust this.	
	Falls sich das Modell ohne Signal vorwärts bewegt, nutzen Sie die Trimmung wie abgebildet um dies zu justieren.	If the model moves forward without a signal, use the trim as shown to adjust this.	
	Falls sich das Modell ohne Signal rückwärts bewegt, nutzen Sie die Trimmung wie abgebildet um dies zu justieren.	If the model without signal moves backward, use the trim as shown to adjust this.	

rayline

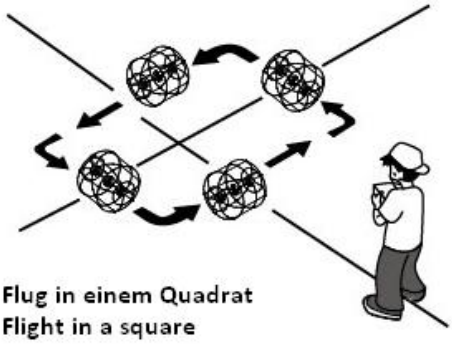
Flugübungen / Flying practice

DE Um das Modell später gut kontrollieren zu können, absolvieren Sie bitte die folgenden Übungen.

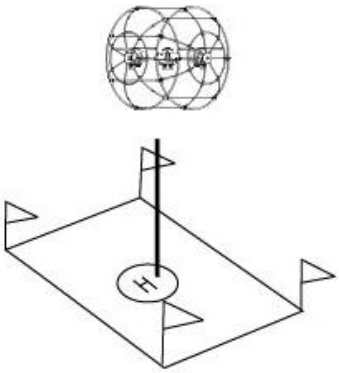
GB To control the model is well later, please complete the following exercises.



Schweben
Fixed-Point revolving



Flug in einem Quadrat
Flight in a square



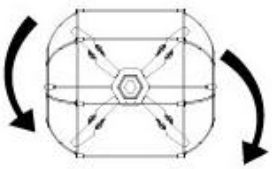
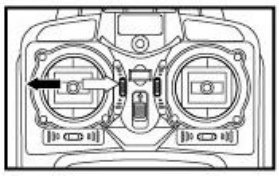
Punktlandung
Fixed-Point Landing

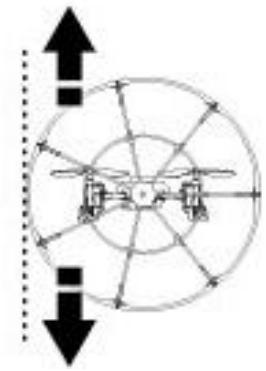
Laufübung
Running exercise

Kletterfunktion / Wall climbing function

DE Wenn das Modell nahe an einer Wand fliegt, drücken Sie den Flug/Lauf Modus Knopf auf der Fernbedienung

GB If the model is flying close to a wall, press the Fly/Run Mode Button on the control.

Modell / Model	Beschreibung	Description	Fernbedienung / Control
	Drücken Sie den linken Hebel nach links und das Modell dreht sich nach links. Drücken Sie den linken Hebel nach rechts und das Modell dreht sich nach rechts.	Press the left joystick to the left and the model rotates to the left. Press the left joystick to the right and the model rotates to the right.	



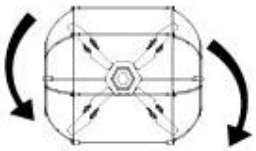
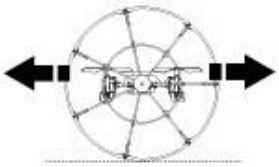
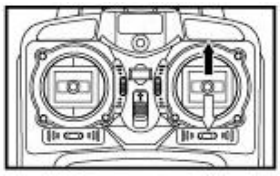
Drücken Sie den rechten Hebel nach oben und das Modell bewegt sich nach oben.
Drücken Sie den rechten Hebel nach unten und Modell bewegt sich nach unten.

Press the right joystick, and the model moves upward.
Press the right joystick down and model moves down.

Bodensteuerung / Ground control

DE Legen Sie das Modell auf den Boden und drücken Sie den Flug/Lauf Modus.

GB Place the model on the ground and press the fly/run mode.

Modell / Model	Beschreibung	Description	Fernbedienung / Control
	Drücken Sie den rechten Hebel nach rechts und das Modell dreht sich nach rechts. Drücken Sie den rechten Hebel nach links und das Modell dreht sich nach links.	Press the right joystick to the right and the model rotates to the right. Press the right joystick to the left and the model rotates to the left.	
	Drücken Sie den rechten Hebel nach vorne und das Modell bewegt sich vorwärts. Drücken Sie den rechten Hebel nach hinten und das Modell bewegt sich rückwärts.	Press the right lever forward and the model moves forward. Press the right lever back and the model moves backwards.	

Vorsichtsmaßnahmen	Precautions
• Ein schwacher Akku verringert die Kontrolldistanz. • Ein schwacher Akku kann zu einem Kontrollverlust führen. • Wenn Sie einen Schaden an dem Modell feststellen reparieren Sie ihn zügig und sachgerecht. • Wenn Sie das Modell für einen längere Zeit nicht nutzen möchten entfernen Sie bitte den Akku und auch die Batterien aus der Fernbedienung. • Vermeiden Sie Abstürze mit dem Modell. Dieses könnte das Modell beschädigen. • Halten Sie das Modell fern von Kindern. • Das Modell ist empfohlen für Personen ab 14 Jahren.	• A weak battery reduces the distance control. • A weak battery may lead to a loss of control. • If you notice any damage on the model you fix it quickly and correctly. • If you do not want the model to use for a long time, please remove the battery pack and the batteries from the remote control. • Avoid crashes with the model. This could damage the model. • Keep children away from the model. • The model is recommended for persons over 14 years.

Rayline

Problemlösung / Troubleshooting

Problem	Grund / Reason	Problembeseitigung / Troubleshooting
DE Die Fernbedienung reagiert nicht. **GB The remote control does not respond.**	**DE** Schalten Sie die Fernbedienung ein. **GB** Turn on the remote control.	**DE** Schalten Sie die Fernbedienung ein **GB** Turn on the remote control
	DE Die Batterien liegen nicht korrekt in der Fernbedienung **GB** The batteries in the remote control are incorrect	**DE** Überprüfen Sie die Batterien nach der korrekten Polarität **GB** Check the batteries in the correct polarity
	DE Die Batterien sind leer **GB** The batteries are exhausted	**DE** Tauschen Sie die Batterien aus. **GB** Replace the batteries.
DE Keine Kontrolle **GB Can not control**	**DE** Die Fernbedienung ist nicht eingeschaltet **GB** The remote control is not turned on	**DE** Schalten Sie die Fernbedienung ein. **GB** Turn on the control
	DE Der Akku ist nicht mit dem Modell verbunden. **GB** The battery is not connected to the Model.	**DE** Schließen Sie den Akku an das Modell an. **GB** Connect the battery with the model
	DE Der Wind ist zu stark. **GB** It is too windy	**DE** Warten Sie ab bis der Wind nachgelassen hat **GB** Wait until the wind abated from
	DE Die Verbindungsprozedur ist fehlgeschlagen **GB** The connection procedure has failed	**DE** Wiederholen Sie die Verbindungsprozedur. **GB** Repeat the connection procedure.

Rayline